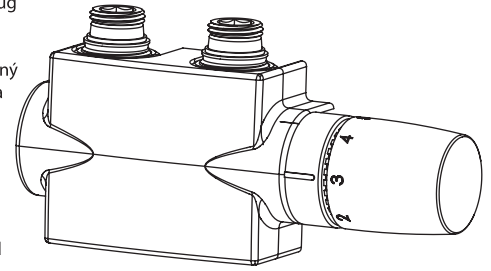


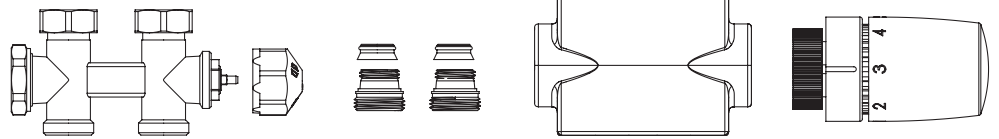
- D** Montageanleitung **PL** Instrukcja montażu
F Instructions d'installation **CZ** Návod k instalaci
I Istruzioni di montaggio **SK** Návod k inštalácii
EN Assembly instructions **NL** Installatie-instructies

- D** Arbeiten an der Heizungsanlage müssen von qualifiziertem Fachpersonal und in Übereinstimmung mit den jeweils gültigen Vorschriften, Richtlinien und Regeln der Technik ausgeführt werden.
F Les travaux sur le système de chauffage doivent être effectués par du personnel qualifié et conformément aux réglementations, directives et règles techniques applicables.
I Il lavoro sul sistema di riscaldamento deve essere eseguito da personale qualificato e in conformità con le norme tecniche applicabili.
EN Work on the heating system must be carried out by qualified personnel and in accordance with the applicable regulations, directives and technical rules.

- PL** Praca przy systemach grzewczych musi być wykonywana przez wykwalifikowany personel według obowiązujących regulacji, dyrektyw i przepisów technicznych.
CZ Práce na topném systému musí provádět kvalifikovaný personál v souladu s platnými pokyny, směrnicemi a technickými předpisy.
SK Práce na vykurovacom systéme musí vykonávať kvalifikovaný personál v súlade s platnými pokynmi, smernicami a technickými predpismi.
NL Werk aan het verwarmingssysteem moet uitgevoerd worden door gekwalificeerd personeel en in overeenstemming met de geldende voorschriften, richtlijnen en technische regels.



- D** Packungsinhalt **PL** Zawartość opakowania
F Contenu du paquet **CZ** Obsah balení
I Contenuto della confezione **SK** Obsah balenia
EN Package contents **NL** Inhoud van de verpakking

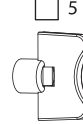


- D** Werkzeug **PL** Narzędzia
F Outils **CZ** Nářadí
I Attrezzo **SK** Náradie
EN Tools **NL** Gereedschap



- SW 5
 SW 17
 SW 19
 SW 30
 SW 34

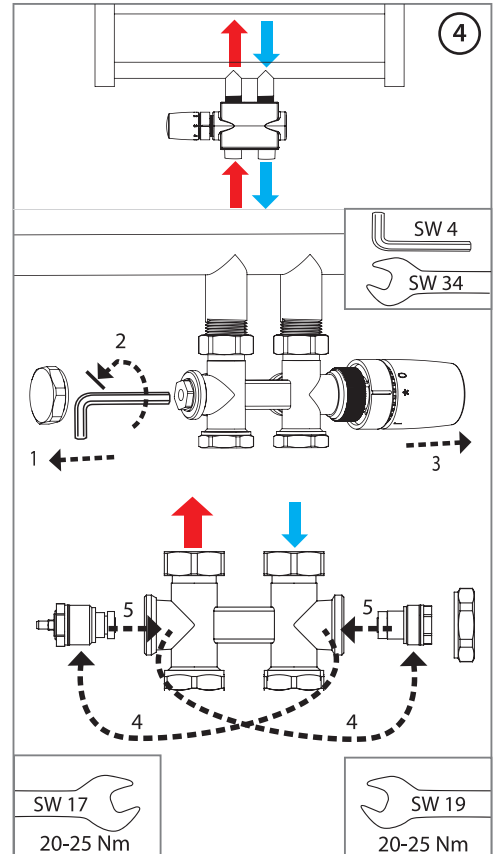
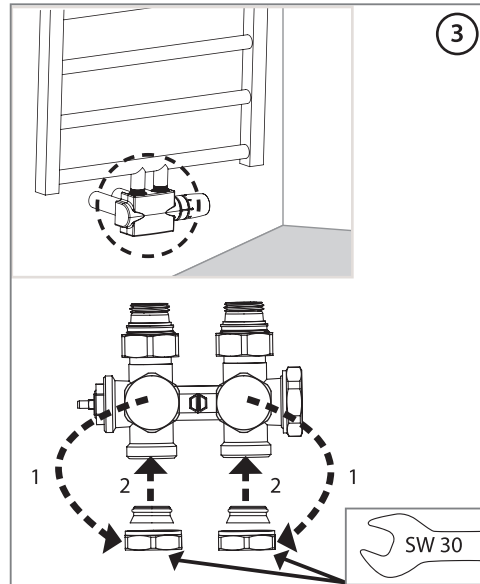
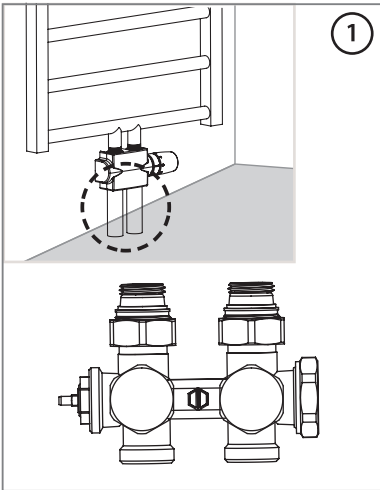
- SW 4
 SW 12



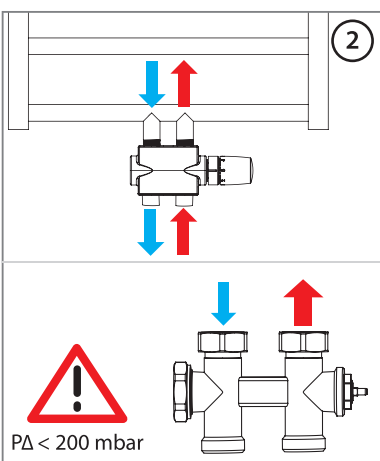
- D** Auslieferungszustand **PL** Stan przesyłki
F Etat de livraison **CZ** Výchozí provedení a připojení
I Stato di consegna **SK** Predvolené prevedenie a pripojenie
EN Delivery status **NL** Bezorgstatus

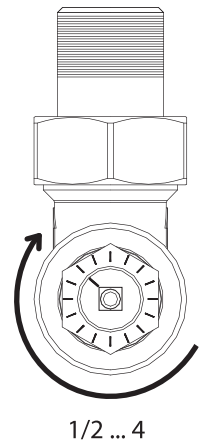
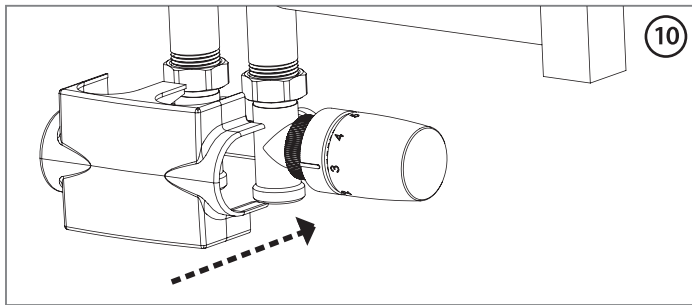
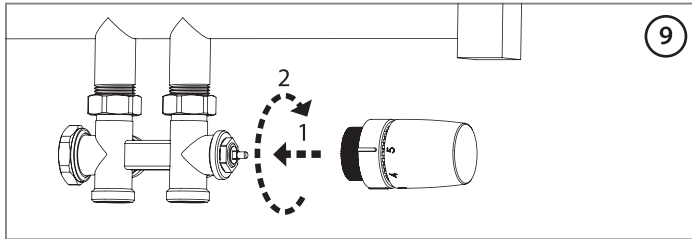
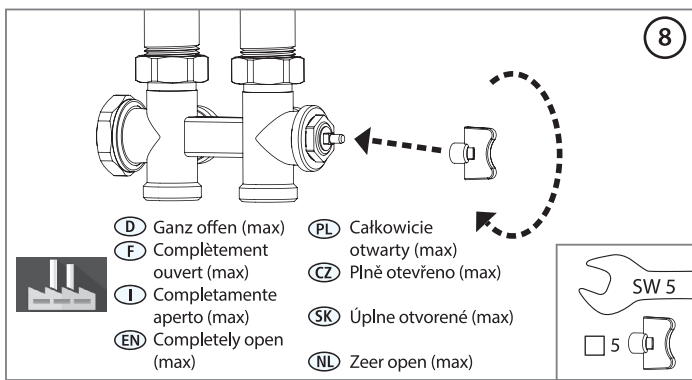
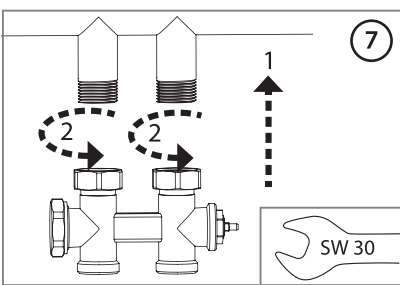
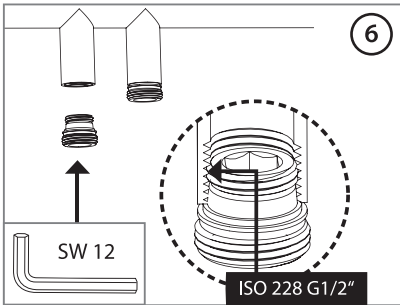
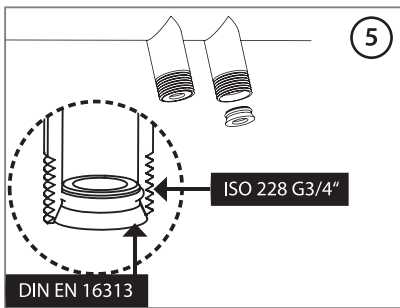
- D** Umbau Durchgang -> Eck **PL** Zmiana z wersji prostej -> kątową
F Conversion droit -> équerre **CZ** Změna připojení přímé -> rohové
I Conversione attraverso -> angolo **SK** Zmena pripojenia priame -> rohové
EN Conversion straight -> angle **NL** Conversie door -> hoek

- D** Umbau Rechts -> Links **PL** Zmiana wersji prawej -> w lewą
F Conversion droite -> gauche **CZ** Změna provedení pravé -> levé
I Conversione a destra -> a sinistra **SK** Zmena prevedenia pravé -> ľavé
EN Conversion right -> left **NL** Conversie rechts -> links



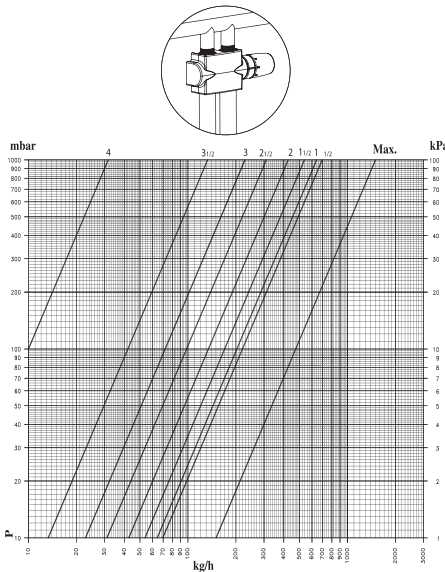
- D** T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C mit Abdeckung
 T Min.: -10°C
F T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C avec couvercle
 T Min.: -10°C
I T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C con coperchio
 T Min.: -10°C
EN T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C with cover
 T Min.: -10°C
PL T Maks.: 120°C
 T Maks.: 90°C z pokrywa
 T Min.: -10°C
CZ T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C s krytkou
 T Min.: -10°C
SK T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C s krytkou
 T Min.: -10°C
NL T Max.: 120°C
 T Max.: 90°C met afdekking
 T Min.: -10°C



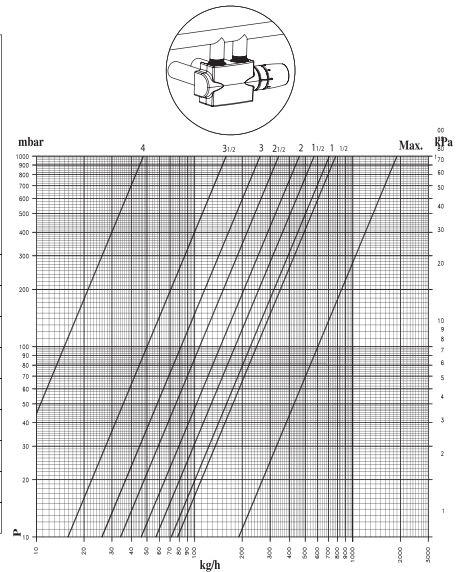


- Ⓓ Halbe Umdrehungen
- Ⓕ Demi-tours
- Ⓘ Metà turni
- Ⓔ Half turns
- Ⓟ Pól obrotu
- Ⓒ Pól otáček
- Ⓜ Pol otáčky
- Ⓝ Halve slagen

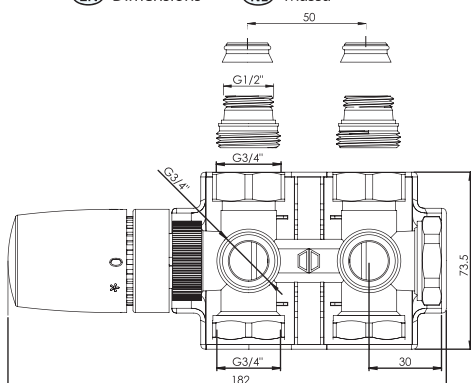
	Kv (m ³ /h)
Ⓓ Halbe Umdrehung	
Ⓕ Demi-tour	
Ⓘ Metà turno	
Ⓔ Half turn	
Ⓟ Pól obrotu	
Ⓒ Pól otáčky	
Ⓜ Pol otáčky	
Ⓝ Halve slag	
Max	1.50
1/2	0.72
1	0.64
1 1/2	0.53
2	0.42
2 1/2	0.31
3	0.23
3 1/2	0.13
4	0.03



	Kv (m ³ /h)
Ⓓ Halbe Umdrehung	
Ⓕ Demi-tour	
Ⓘ Metà turno	
Ⓔ Half turn	
Ⓟ Pól obrotu	
Ⓒ Pól otáčky	
Ⓜ Pol otáčky	
Ⓝ Halve slag	
Max	1.90
1/2	0.78
1	0.71
1 1/2	0.57
2	0.46
2 1/2	0.34
3	0.26
3 1/2	0.16
4	0.05



- Ⓓ Maße
- Ⓕ Dimensions
- Ⓘ Dimensioni
- Ⓔ Dimensions
- Ⓟ Wymiary
- Ⓒ Rozměry
- Ⓜ Rozměry
- Ⓝ Massa



- Ⓓ Alle technischen Daten sind unverbindlich. Abbildungen sind symbolisch und können vom jeweiligen Produkt abweichen. Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten.
- Ⓕ Toutes les données techniques ne sont pas contraignantes. Les illustrations sont symboliques et peuvent dévier du produit respectif. Modifications techniques et interprétations peuvent être considérées.
- Ⓘ I dati tecnici sono indicativi. Immagini sono simboliche e possono differire dal rispettivo prodotto. Le modifiche tecniche e gli errori sono esclusi.
- Ⓔ All technical data are not binding. Illustrations are symbolic and may differ from the product delivered. Technical changes and errors are subject to change.

- Ⓟ Wszystkie dane techniczne nie są wiążące. Ilustracje są symboliczne i mogą różnić się od produktu. Zastrzegamy sobie wprowadzenie zmian technicznych i korektę błędów.
- Ⓒ Všechny technické údaje jsou nezávazné. Ilustrace jsou symbolické a mohou se lišit u příslušného produktu. Technické změny a chyby vyhrazeny.
- Ⓜ Všetky technické údaje sú nezáväzný. Ilustrácie sú symbolické a môžu sa lišit u príslušného produktu. Technické zmeny a chyby vyhradené.
- Ⓝ Alle technische gegevens zijn niet bindend. Illustraties zijn symbolisch en kunnen afwijken van het betreffende product. Technische wijzigingen en fouten behalve.